

14

13

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΔΡΩΝΟΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ
Αριθ. Έρωτ. ΠΕΛ IV, 89/1970

Α!
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ
10-12-1969 / 10-1-1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολούνται μόνον εις τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εις τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εις ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; ... *κ. β. χ. ο. λ. ο. υ. ν. ζ. α. ... εἰς ...*

... γεωργίας ... γεωργίαν καὶ κτηνοτροφίαν ...

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ασχολούνται ἐν παρέργῳ καὶ εις τὴν γεωργίαν ; ... *Ναί*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι ἐργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὅρους ὡς ἄτομα ἢ με ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ;

... Δεσ. ὑπὸ ἡμέραν ... ἐργάζοντο ... μετὰ ματὰ ...

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακατόροι κλπ.) Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβὴ των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα ;)

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τραγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποῖαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομισθίον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ; *Ναί. Ἐργατ. ἐπὶ ματὰ οὐν ... ἐργάζονται (ὅλον δρῆς ... καὶ γυναικες) ... μισθὸν ... κατὰ ... τὸν ... ὅσον ... (συνέχεια βλ. 13: ηρο-)*

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δούλοι (ὑπηρέται) ἢ δούλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; ... *Οὐκ*

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; ... *εἰς ... Ἀ. ματὰ ...*

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς ὡς ἐργάται ... *Ναί* ... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πραγματευτάδες (ἐμποροί) κλπ. ; ... *ὁχι*

δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζώϊκην κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλαμῖας μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος;

... Μ.Ε. ... ζωϊκὴν ... κόπρον ...
.....
.....
.....

2) Πότε ἐγίνε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; ... ἔτος 1950 ...

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; ... ἔτος 1923 ...

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.). Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Ποῖος κατεσκευάζε τὸ ἄροτρον αὐτὸ ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; ... ἐκ τοῦ χωρίου ...

... εἰς τὴν ... ἐκ ...
... ἔτος ...
... ἐκ ...

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρου με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου (βλέπε 66-13-πρὸχειρ.)

1..... 4..... 7..... 10.....

2..... 5..... 8.....

3..... 6..... 9.....



2) Τρακτὲρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) ... ἔτος 1955 ...

3) Μηχανὴ θερισμοῦ ...

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμησην).

- 4) Τὸ ὑνί. Τὸ ὑνὶ τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὄλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιδῶν; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφῆσατε ἢ φωτογραφῆσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνί (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

ἤτο. ἰδί. κ. κ. μορφῆς... δ. ἰ. ὅ. λ. ν. τ. αἰ. κ. γ. μ. γ. τ. α. κ. ἰ. σ. ζ. ο.
κ. κ. τ. ω. τ. ἔ. ρ. ω... δ. ἰ. ὅ. ὅ. τ. α. κ. ρ. α. ὅ. μ. κ. τ. α. κ. ἰ. ν. α. κ. ...



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; ὀρθογώνι. σ. γ. ἰ. ο.

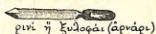
κ. ὀ. ἰ. α. κ.

- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; ἐκ ξύλου.



- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαῖ κλπ.).....

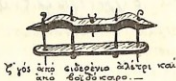
σ. κ. κ. τ. α. κ. ρ. α. ὅ. μ. κ. τ. α. κ. ἰ. ν. α. κ. ...



8) α) Διά τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. ε. ι. η. θ. ς.

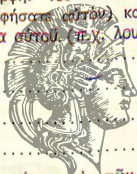
β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ; ... ἔν. ἀλλῶν. καὶ. δύο. σ. η. θ. ν. ι. ω. ς.

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;
... ὁ. γ.



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζευῦλες, πιζεύλια κλπ.).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερώς τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.

11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὃ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλαῦρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν).

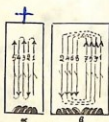
12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἑνὸς ζώου ; ὁ. γ. ς. ἀνέμαθεν.

Πῶς γίνεται ἡ ζευῖσις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

... μέ. αὐλακιάς. κατ'εὐθείαν. ἄρ. α. μέ. ...
... ὡς. ἐξ. διάγραμμα. (α) ...

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὰς ἢ σποριάς, ντάμιες, σιασιές, μεσοράδες κ.λ.π.) ;

... μέ. λωρίδας ...

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά) ; με αὐλακίαν ;

... μέ. αὐλακιάς ...

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῇται ἄροτρον ;

... ἡ. ο. ν. δ. ε. ν. εἰ. σ. χ. εἰ. ν. Μ. ο. ν. β. εἰ. σ. ...
... αἰ. ρ. ε. ν. ο. ν. δ. ε. ν. εἰ. σ. χ. εἰ. ν. καὶ. η. φ. εἰ. σ. εἰ. σ. αἰ. ρ. ε. ν. ο. ν. ...

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὸ ὑνί : καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.

... Πλαγίως. ἡ. φ. εἰ. σ. εἰ. σ. καὶ. β. ἡ. φ. εἰ. σ. ...

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων
ἢ ἄλλων.*ἐν... φη.φ.κ.ε.α*.....

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ.

ἡρουειμένον. ἡερ. ἰ. ἀραβοσίτου. ψυχανθῶν. κλπ.

α) *τῶν. φεβρουαρίων. ὀργωμάτων. (βιβ. β. ι. μ. ο. ν.) . καὶ*

β) *τῶν. Ἀπριλίων. ὀργωμάτων. (δ. ι. β. θ. ε. ι. β. μ. α.) .*

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰ νάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν αὐτὰ ἢ ἄλλο δημητριακόν.

ἐν... ἐξ. ο. ε.

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; *ἐν... ἐν. φεβρουαρίων. καὶ. ἔξερσ. Ἀπριλίων*

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκευὴ χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν. π.χ. *τὸ δι. σ. ἄ. κ. ι.* εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται τοῦ ἐδάφους;

τὸ. Τρί. γ. ο. ... ἐν. αὐτῷ. ἡφαιέται. ... ὁ. β. ἡ. ὀ. ρ. ο. καὶ
ἐξ. αὐτοῦ. λαμβανόμενος. διασκορπίζεται. ἐν. τῶν ἰδίων

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτριάσιν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ;

... με'... ἔρηγει γράει δὴ... β. δ. μ. π. ν. ρ. ἡ. β. δ. ο. ν. (ξ. α. ἡ.)
 ἡ... ὁ. η. ο. ἰ. α. ἔ. χ. εἰ... δ. α. φ. ο. π. ε. γ. γ. δ. γ. εἰ. ἰ. ἰ. ὁ. ἔ. ν. ἡ. μ. ρ. α. ν.
 του. β. α. ν. ὑ. ἐ. ν. τ. ρ. ο. ὡ. ἡ. μ. α. γ. ω. τ. ἔ. ρ. ω. ἔ. χ. ε. δ. ἰ. γ. ὁ. ν.

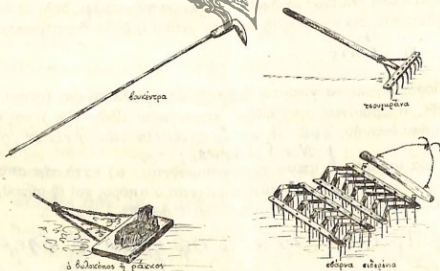
2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); ... ἰ. ν. ἔ. τ. α. ... σ. θ. α. ρ. ν. ἰ. β. ρ. α. - ἡ. α. θ. α. ρ. ἰ. α.

Π. α. γ. α. ὁ. ἔ. τ. ρ. ο. ν. ἡ. ἔ. τ. ν. ἡ. ἡ. γ. ἰ. ν. ὑ. ... Ἐ. ἡ. τ. ἡ. τ. ἔ. ἡ. ἰ. δ. ἡ. ρ. α. ἡ.)

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὄργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπὶ κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφῇ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματα τινῶν ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

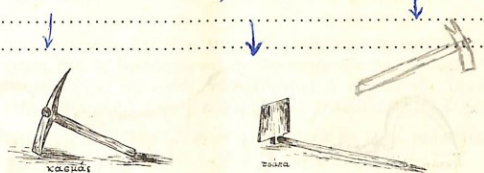
ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

Σβ. 7α κα. 6α.ς. Σκαμνιστήριον



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι ποῦ ἐκτελοῦν

... Ἡ... σύλινχος... ἢ... ὁ... χμῖος...

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους.

... Ἡ... καλλιέργεια... ἐν... καλλιέργεια...
... Ἡ... καλλιέργεια... ἐν... καλλιέργεια...

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ. ... ὁ... ρόβη... καὶ

... ὁ... ρόβη... καὶ

... ὁ... ρόβη... καὶ

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμηλῶν ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές), καὶ ἄλλως. ... Ἡ... καλλιέργεια... καὶ ἄλλως...

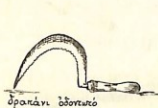
... Ἡ... καλλιέργεια... καὶ ἄλλως...

Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) *με δρεπάνι...*



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε... *Τὰ ἀρχαῖα κοροιοῦμεν δρεπάνια εἶναι αἱ κόψαι...*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ... ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα) *με κόσες...*



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτὴ; (Σχεδιάσατε αὐτήν)... *ὀδοντωτὴ*

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;... *με ξύλον αἰς ἀνωτέρω ὀδοντωτὸν δρεπάνι*

- 5) Ποιος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) οἱ βίβλιντοι χεῖρες.....

6) Ἡ το παλαιότερον (ἡ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς με τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκρίζωσεως καὶ ὅχι διὰ κοπῆς τῶν δημοτριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθίων) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) *μ.ρ.β.γ., ε.γ. ρ.ε.β.δ.ι.γ., δ.ψ. β.α.β.ο.*
.α.ι.ζ., δ.ψ. α.β.δ.α.ρ.ι.α. γ.β.η. ξ.γ.ιν.α.ζ.ο. μ.α.ι. γ.ιν.α.ζ.α
δι' ἐκρίζωσός με εἰς αἵρετας

β. Θερισμός τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερόν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. π.ε.ρ.η.σ....50. ε.μ.α.ζ.ο.β.ε.ν. 2.η.θ. 2.α.υ. ε.δ.φ.ρ.α.υ......

- 2) Οί στάχνες που έμεναν (ή μένουν) εις τό χωράφι μαζί μέ την ρίζαν μετά τόν θερισμόν πώς έλέγοντο (ή πώς λέγονται).

- 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ),
τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦ τὰ δράγματα (δραξίς,
πιάσματα, χερίς, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ
τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδά-
φους τὰ δράγματα ; ... οἶ. . . ? !. Δι. ο. !. . οἶ. . . Ε. ε. ρ. 6 ζαι.

- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεῖρες) ἐπὶ τοῦ ἑδάφους.
Πολλὰ ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πίεσμα
τῆς χειρὸς) χωριστά; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφα-
λαὶ τῶν σταχῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν, ἢ δια-
σταυρῶνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) . . . οἱ . . . ἄ.ε.ρ.ι.ε.ς . . . ἀπο-
θ.ε.δ.ο.ῦ.ν.ε.ι. . . η.ο.α.α.ι. . . π.α.ζ.ι. . . ἡ.ρ.ο.ς . . . ε.μ.ι. . . α.ῦ.τ.ε.μ.ι. . .
μ.α.ρ.ζ.ε.ῦ.θ.μ.ν.β.ι.ν.

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; ..

Ἐ.ἰ.δ. ὑ.ἰ.ε.ε. ἔ.ἰ.ν.ε.α. ἄ.ρ.χ.ἡ. ὁ.ε.ρ.ἰ.ε.ἰ.ο.ῦ. ἡ.μ.ῶ.ν
δ.ρ.ἰ.δ.γ.δ. ὑ.α.ἰ. κυ.ρ.ἰ.α.ὑ.ἡ.ε.

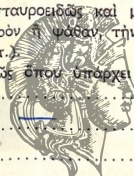
- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. Μ.α.ἰ. - Ἐ.ρ.α.γ.ο.υ. δ.ρ.α.ν

δ.ἰ.τ.ρ.ο.ρ.α. ὑ.ἰ. δ.ἰ.α. ἂ.γ.τ.ἰ.κ.ἡ.δ. μ.έ.ζ.ο.ν. ὁ.ε.ρ.ἰ.ε.μ.οῦ
.....
.....

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν ποὺ μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάδαν, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι εἶδος.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχῶν.

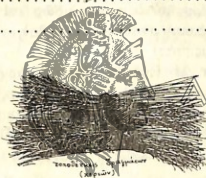
- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχῶν. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἑσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυν εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ..

μ.έ.ζ.α. ὑ.ἰ.δ.ν. ἡ.ε.ρ.ἰ.η.ο.υ.
ἔ.β.δ.α.ρ.ἰ.δ.α.ν. δ.ἰ.α. ν.α. δ.ρ.α.ν.δ.ο.ῦ.ν. ἡ.ρ.ῶ.ζ.ο.ν.
.....
.....

- 2) Πώς ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἔδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βρούλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν...

1810-
4245... ἐμ. ἔ. τ. ν. ν. π. ο. λ. λ. ε. π. ε. ρ. ο. β. ο. λ. ε. α. α. ι.
" ἔ. δ. ε. ν. ε. , τ. α. ι. δ. ε. μ. α. τ. ι. α. γ. ε. ε. , τ. α. ι. δ. ε. μ. α. τ. ι. α.
" ε. μ. β. ο. ν. ρ. λ. μ. ν. ὡ. δ. ἑ. ἡ. ἄ. ρ. τ. α. ν. ὡ. δ. κ. α. τ. ω. τ. ε. ρ. ὡ. β. α. ε.
δ. ι. σ. α. γ. α.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκentrώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκentrώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

6. υ. ν. ε. μ. κ. ρ. μ. ὡ. ν. ε. ο. ... ἔ. γ. κ. β. 7. ε. ι. ε. ἄ. ρ. ἔ. δ. ε. ν. .

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ; 1920 -

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς...

αὐτῆς... ἐξέλε... φαν...
αὐτῆς... ἐξέλε... φαν...
.....
.....

- 2) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισιμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἄρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
φωτογραφίαν...

μ.ε. ἄροτρον... ὅπως... ἐμείνω... ἡ...
...
.....
.....

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνηθίστο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν
χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν
ναί, περιγράψατε πῶς ἐγένετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ
κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ. καὶ μ.ε. σανόν
ἔβηκε καὶ μ.ε. 2.15 ἡρώτης βραχέος τοῦ φθινοπώρου (βίκον-βρώ-
μην)... καὶ τὸ ἔθριβον ἡμέ. χαμηλὰ καὶ τὸ ἀφέναν
σὲ τὸ χωράφι. καὶ νὰ ξεραθῇ κατὰ τὴν τὸ ἔδεναν. δεμάτια καὶ
τὸ μεταφέραν ἐπὶ ἀγαθὴν ξηρὰς φύλαξιν...

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-
σαν κ.ἄ.). μ.ε. ὁ δὲ καν. ὁ δρέπανι...

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

... σχεδίασμα... ὡς... ἐξ... 1.2...
.....
.....

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) . Γ.δ' . Εδενον . αλως . μεν . το . βίταρο! .

Γ' ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἀλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

Σαῦτα μεταφέρωντο καὶ βιννεμερῶ
νοῦτα εἰς τὰ ῥῥῶνα.

- 2) Πώς καλείται ο χώρος όπου τοποθετούνται τα προς άλωνισμὸν
δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμνωστάσι, θεμωνιά,
θεμωνιάστρα, κλπ. Πώς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σφαρὸν;
Ἦνυχται καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως; Ο. 52409

ὁ ἡσυχ. ἐξ ὁμοφροσύνης... ἐκ τῆς πρὸς ἡμετέραν δε-
ξιᾶν... ἐκ τῆς πρὸς ἡμετέραν δεξιᾶν...

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνεκὰθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλωνισμὸν τῶν δημητριακῶν ; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμὸς τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἔκπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χῶρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἀλώνι ; .. ~~ἔκπ. π.χ. ρ. 300. αἴνα.~~ ..

ἀνεμάσθαι... φησὶν α... διὰ τὸν ἀφωτισμόν.
 τῶν ἀμυγδαλῶν. ὁ δὲ χαριζόμενος
 μαρτοῦ... ἀφ' οὗ τὰ ἄλλα ἐκτελεῖται ἐν τῶν ἁγίων

- [illegible]

- 5) Τὸ ἀλῶνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλὰς οἰκογενεῖας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σις του, δηλ. με ποίαν σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

ΚΑΘΕ... ΟΙ ΜΑΧΕΥΝΕΙΣ... ΜΑΧΕΥΝΕΝ ΑΙΣ... ΔΙΟΝ
ΣΕ... ΚΥΝΙ...

- 6) 'Από πότε αρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει; *Ἀρχεται!*
ἀρχὴς... τοικίον... καὶ λήγει... ἐκτος τοῦ... ἰσίδου / μηνός

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματάλωνα (μὲ δάπεδον ἐκ χύματος)· πετράλωνα (μὲ δάπεδον ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε την κατασκευήν ἑκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
δίασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) *γ. 2. ἡρ. σ. 2. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.*

Εἰς τὸν ἄνθρωπον τοῦτον ἐκράβητο εἰς
καὶ ἐκράβητο (ἐκράβητο) ἐκράβητο

- 8) Πώς επισκευάζεται τὸ ὅλων ἕκαστον ἐτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ ὁλωνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματάλων· καθαρισμός αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρων). *Ο. Κ. Θ. Α. Ρ. 16 Μ. 5. Σ. Η. Γ. Χ. Μ. Α. Ζ. Α. Κ. Μ. Ν. Π. Ρ. Ο.*

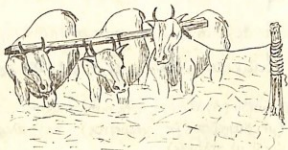
τῶν. ἡμενι βροῦ. ἐφ' ἡ. τ. α. καὶ ἐβ' α. καὶ ἄρ' α. ἐβ' α.
 πρὸν τ. α. καὶ ἄρ' α. με. β. α. καὶ ἄρ' α. ἐβ' α. καὶ ἄρ' α. ἐβ' α.
 ἐβ' α. καὶ ἄρ' α. ἐβ' α. καὶ ἄρ' α. ἐβ' α. καὶ ἄρ' α. ἐβ' α.
 καὶ ἐβ' α. καὶ ἄρ' α. ἐβ' α. καὶ ἄρ' α. ἐβ' α. καὶ ἄρ' α. ἐβ' α.

- 9) Ἡ ὡς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἁλωνιοῦ καὶ ἡ ἔναρξις τοῦ ἁλωνι-
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; . Δ. εὐ. . Σ. π. ρ. γ. ε.

ὡρ. βρενύ... ὡρ. α... καὶ ἡ/έρ. α.....

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἄλῳνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἁλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἁλω-

Τέτ. δειματιά καταστράφητο χύρω από τὰς κείων
αυγίχας οὐκ ἐξ ἑξήκοντα πηγεῖ πόνοι
οὐδ' ἀποδοί... (Βλ. πρ. β. 67 - 16 - προχείραν.).....



- α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

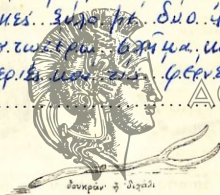
ἀφ' ἧς ἡμεῖς γίνεσθαι διὰ χρηρίμοτος ἡμεῖς ἡμεῖς. Οὐδ' ἡμεῖς
ἐφ' ὧν ἡμεῖς γίνεσθαι διὰ χρηρίμοτος ἡμεῖς ἡμεῖς. Οὐδ' ἡμεῖς ἡμεῖς
ρονται. ἡμεῖς ἡμεῖς. ἡμεῖς ἡμεῖς. ἡμεῖς ἡμεῖς. ἡμεῖς ἡμεῖς. ἡμεῖς ἡμεῖς.
ἡμεῖς

- 20 —

δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὴν ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;. *cf. φ. 471v.*

6. μὲς ἀρχὴ Ἰετ. αἰ. η. ο. ... 27^η 10^ω η. μ. ἡμερ. v.
καὶ 27^η ἐκίνε. ο. η. ω. 6 δὲ 70 27 ... ἐν αἰ. s. 27^η s.
Ἰδὲ ἡμερ. 27.

12) Ποια άλλα άλωνιστικά έργαλεία είναι ἐν χρῆσει; (Εἰς τινας τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): *γ.ρ.γ.β.1.4.α.7.ω.εἰ.τ.αι. το. δ.1.ω.ρ.ι.ἀν.1.δ.1.*

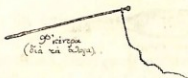
[illegible]

13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ
δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν
ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα, τοὺς ἀκό-
πους στάχους ; *Ναι... Π. χιρνε... σου s. ἀκόπους...
βιτῆεις. σ. ὁποῖοι. εὐρίδυσται. μᾶτω. μα...
τοι. φκε. β. ὕψει. ἐπᾶνω. διὰ ν. κ. μαθητῶν. μ. φ. το*

14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ' ἐκέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ τῆς; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτὴν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα) **Αἰολ. 201**

— 22 —

- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἄλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἄλωνιου. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἠλωνίζοντο καθ' ἡμέραν



- 16) Πώς λέγονται οἱ ἄλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ νὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

Πασπαράχ. ... ὀνομαζόνται

- 17) Ποιοὶ ἄλωνίζουν : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μὲ ἰδικὰ του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοί ἄλωνισταὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τσούπηδες, καλούμενοι ἄλωνιστοὶ καὶ ἀγωγιάτες) οἱ ὁποῖοι εἶχον βοδία ἢ ἄλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἄλωνισμόν

ὁ... ἴδιος... ὁ... Γεωργός

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μὲ ζῶα καὶ μὲ ἄλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρήσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυας π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μὲ χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

ὑπῆρχε... δια... μικροῦς... βωροῦς... δεξαμενῶν... τοῦ... κα...
ηάνικμα... ἡ... ἡ... ἡ... ξύλον

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ;

κοπ. αὐτοῦ... ἐλέγετο... βελανιδιαν... κατεσκευάζετο...

πηλ. ὁ... πηλ. καὶ... ἡ... ἡ... ἡ... (βλ. ἡ... βλ. ἡ... 17
Προστίρην)

παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ή φωτογραφίας) *οὐδὲ γὰρ οὐκ*
ἐπελάθεται τοῦτο. ἔτι γὰρ καὶ τοῦτο. ἐκείνην ἵκανο
ἐκείνην. 4-6. ὁ δὲ γὰρ καὶ ἐκείνην. ἐκείνην. ἐκείνην.
ἐκείνην. ἐκείνην. ἐκείνην. ἐκείνην. ἐκείνην. ἐκείνην.

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναι, ποῖα ;
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; Δ.Ἰ.Ἰ. Ε.Σ.Ρ. γ.ο.ν. δ.ω.ν.ο
Εἰδ. Η.Σ. Σ.Ρ. γ.ο.ν. δ.ω.ν.ο.....

- 23) Πότε το πρώτον έγινε χρήσις άλλωνιστικής μηχανής εις τὸν τόπον σας.
Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς). *1953. Ἐν Ἐλευσίᾳ. Ἐν 24. Πρώτος στήμ. α. εἰς ἀγ. 5. ἡμερῶν*
β'. Δίχυσμα

β'. Λίχνισμα

- 1) Πώς λέγονται οι άλλωνισμένοι στάχυες, έτοιμασμένοι διά τὸ λίχνισμα· (ἐν Αἰτωλίᾳ: λειώμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποῖον ἔργαλειον σωρεῦεται τὸ λειώμα διά τὸ λίχνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην: θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἀλλαχοῦ: δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ... *Ἀφύονται. Τὰς. τὰς. αὐτὰς. βωβω-
ρῶνται. Διὰ. τοῦ. δι. κρι. αν. κι. οῦ. καὶ. φ. ζ. υ. αρ. ι. αῦ.
Ταῦτα. εἰ. ν. ου. ς. οῦ. μα. .. ὡς. τα. κα. τ. ω. τ. ρ. ω. ὀ. χ. -
δι. οἱ. ὅ. μα. α. α.*



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
 ηθίζεται τοῦτο ... *Τα. . . μο. ζ. βα. . . μο. ηαν. ι. ζ. ο. κ. ζ. ο.*
μο. . . έ. έ. έ. . . ε. γ. α. ν. ε. . . ε. κ. α. ρ. ο. ε. . .

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμένοντα
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; . *Διὰ*
τ. ο. . ζ. ο. η. α. θ. ε. γ. ε. . . ζ. ο. ν. . κ. α. ρ. η. ο. ν. . κ. α. . . μο. ζ. βα. . . ζ. ο. ν.
εἰς . . δ. ρ. ι. μ. α. ν. ι. . . ὡς . . τ. ε. . κ. α. τ. ω. ε. ρ. ω. . . ε. χ. γ. μ. α. . . δ. ι. ε. . β. ζ. α. ν. ρ. οῦ

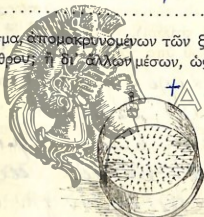
Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνόμενων τῶν ξένων αὐτῶν
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου· ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

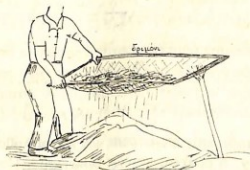
+ ΑΘΗΝΩΝ



κόσκινον ἢ σαλὶον ἀνεμίσματος



κόσκινον ἢ ἀνεμίσματος



δερμόνι

νων μὲ ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
 κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) *Ο. χωρισμός γίνεται*

*δ.ι.θ. χι.χ.ν.δ.μ.α.τ.ο.ς... μετ... τ.ο... δι.υ.ρ.λ.α.ν...
μ.α.ι... φ.τ.υ.α.ρ.ι... χ.ρ.η.δ.ι.μ.α.γ.ο.ι.σ.υ.μ.β.ε.λ.ω... κ.α.ι...
τ.ο.υ... δ.α.ρ.ω.θ.ρ.ω... ὑ.η.δ... γ.ν.α.ι.μ.ο.ς.....*

- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ; *α.β.τ.α.ν... ε.ε.σ.ι.μ.α.β.ο.γ.*

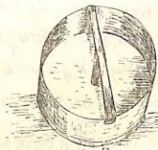
*α. κ.α.ρ.π.ὸ.ς... μ.α.ζ.ε.ί.τ.α.ι... ε.η. β.ω.ρ.ὸ.ν... δ.ε.ρ.ο.χ.ῆ.ν...
μ.ε.τ... τ.ῶ.ν... φ.τ.υ.α.ρ.ι... τ.ο.υ... φ.τ.υ.α.ρ.ι... ε.η.β.ε.λ.ω...
ε.ἰ.ς... τ.ὸ.ν... β.ω.ρ.ὸ.ν... ἐ.μ.π.ε.γ.ν.ύ.ε.τ.α.ι... τ.ο.υ... φ.τ.υ.α.ρ.ι...
μ.ε.τ... τ.ο.υ... β.ε.τ.ν.δ.ν... τ.ο.υ... μ.ε.ρ... μ.ε.χ.ρ.ῖ...
ὅ.σ.ο.υ... ἐ.χ.ρ.ῖ... β.γ.τ.ῶ.ν... γ.ν.ω... (β.γ.τ.ῶ.ν... β.ω.τ.χ... β.ε.γ.18-η.ρ.ο.χ.)*

- 8) Ἀλλὰ εἴθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σῖτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

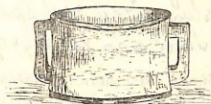
γ'.1) Ποῖα ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι; π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητα του εις όκάδας, εις κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνογράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας)... *ο δ δ α μ / κ ...*

δ β ρ η γ δ ... ε δ ι δ δ ρ ο ... ε ρ / ε α ο ...



μικροκοίλε



κούτελος

2) Ποία ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἁλώνι ;

α) τὸ παπαδιάτικο,

β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,

γ) τὸ γυφτιάτικο,

δ) τὸ ἁλωνιάτικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτροι τῶν δημητριακῶν (δόνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν) *Παυλ. ο. ζ. ε. ρ. ο. κ. ε. ρ. ο. ν. ἦτο. τ. ρ. β. γ. τ. β. ε. μ.*

α. κ. ρ. ο. ὤ. ε. - 30 - ὀ. μ. α. ὤ. ε. ε. ἔ. ν. α. β. γ. τ. β. ε. μ. ε. γ. ν. ε.

το. α. ἦτο. - 4 - κ. α. ρ. τ. α. τ. α. κ. α. ρ. τ. α. ο. ν. ...

ἦτο. δ. ο. χ. ε. ι. ο. ν. κ. α. ρ. τ. α. δ. ρ. ι. κ. α. μ. ε. ἔ. ν. α. α. ε. ρ. α. ρ. η.

το. ὤ. τ. ο. δ. ε. ἦτο. ε. γ. γ. ι. ο. ν. (β. ἦτο. ε. ν. α. β. γ. τ. β. ε. μ. - 18 - π. ρ. ο. χ.)

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν, τὰς σχετικὰς συνηθείας) *ο. δ. κ. α. ρ. ἦτο. ε. τ. ο. η. ο. θ. ε. τ. ἦτο. ε. ἔ. ν. α. β. γ. τ. β. ε. μ.*

α. ι. κ. α. μ. ἔ. ν. τ. ο. δ. κ. α. ρ. τ. α. δ. ρ. ι. κ. α. μ. ε. ἔ. ν. α. α. ε. ρ. α. ρ. η.

π. α. ρ. α. ρ. η. κ. ε. η. ἦτο. ε. δ. ο. ν. ἔ. ν. α. β. γ. τ. β. ε. μ. - 18 - π. ρ. ο. χ.)

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἁλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αὐτή ; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

β'. 1) Ποῖοι ἀνάπτουν τήν πυράν' παιδιά, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος ;....

2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τήν πυράν.
Τὰ κλέπτουν ; "Αν ναί, ἀπό ποῖον μέρος ;

3) Πώς γίνεται ή συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ξόρκια, ᾠσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπό τήν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

.....
.....
.....
.....

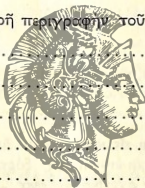
- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

.....
.....
.....

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

.....
.....
.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΠΡΟΧΕΙΡΟΝ

Περιγραφὴς γεωργικοῦ βίου
ἀπὸ τῆς προετοιμασίας διὰ τὴν ἐπο-
ρὰν τῶν δαμπτριακῶν μέχρι τοῦ ἐμ-
νιέμου καὶ τῆς ἀποσυμπεύσεως αὐτῶν
τοῦ χωρίου Περιεστέρσου Ἡλείας
ἐκ τῆς ἐφορίας ἡρώδου 1920 καὶ ἀπὸ
τοῦ 1920 μέχρι σήμερα.

Συλλογὴς < Δημήτριος Σερβῆς Διδ/τος >
ἡ συλλογὴ αὐτῆς ἐγένετο ἀπὸ
10-12-1969 μέχρι 10-1-1970

Αἱ πληροφορίες ἐλήφθησαν ἀπὸ
ἡ Γεώργιον Γαλανόπουλον γεννηθ. ἐξ Πρι-
βέρου τὸ ἔτος 1897 καὶ κατ'οικον
ἐκ αὐτῶν ἐπαχθέματος Γεωργίου.

3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

2) Ὁργανοὶ κοινοταρίζου τοῦ γένος Παναγ.
Τρουανοπούλου. Ἐγέννηται τῷ ἔτος
1898 ἐν Περικτῆρι καὶ καίτοι νεὶ ἐν αὐ-
τῷ. Ἐπαγγελματὸς οἰκιστὴ καὶ σύζυγος
Γεωργίου καὶ Ποιμενίου.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Α) ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΚΑΙ ΣΠΟΡΑΔΗΜΗΤΡΙΑΚΩΝ Κ.Α.Π.

Μετά το ξήνωμα παίρνουμε ένα δρίμονι (μυημιόν δοχείον ή πογγίς δηλ.) και δρίκνουμε το βιτρί ή κάρβι κ.τ.η. συμμερίζουμε με έτοιμα διατέμνουμε και πρξοόμε του κάρβι βήρο. Αυτό γίνεται πρξοόμε έφ' ης βίου έόηο ής έξυμολογεί να γίνεται έό' ίδιο και βήτρε πρξοόμενου να διατέμνεται τόν πρξοόμενου κάρβι ή βήρο. Τά χωράκια που πρξοόμε να βήτρε τους καίμε τίς καλαμίες για να είναι έτοιμα για βήρα, που θα γίνει φυδία το φυτό. Συνήθως όμως δεν βήτρεμε τό' ίδιο χωράκια αλλά, άλλα που τό' έφύδαμε χέρισα (δύ ή βήτρενα). Τό άρχηοβία που βήτρεμε Άρηιο - Μήιο μέντε τό βήτρεμε με έφ' χωράκια που τό' έχοτε πρξοόμε

- 3) Τί καίονται εις τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

Σελὶς -2-

νως ὀρχώσῃ δύο φορές. Τὴν πρώτη τὸν μῆνα
νὴ φεβρουάριο. τὸ ὀρχωμα τοῦτο λέγεται
συσίστιμο. τὸ δεύτερο ὀρχωμα γίνεται
τὸν μῆνα Ἰηρίο καὶ λέγεται διβέριβρα.
Τὸ βιζαρι, κριθάρι, βρώμη καὶ βανούς τὰ
βήρνομε τὸν καὶμβριο μῆνα ἢ καὶ τὸν
Δεκέμβριο ὅταν ἔχουμε ξέρες (μαυρὸς
ἀθάλας) ἢ ὅταν ὁ καὶμβριος εἶναι βα-
γερὸς ὅπως εἶναι φρέστος. Ὅταν γοιηαὶ
ἔσθῃ ὁ κειρὸς τῆς βηορῆς, φαρζώνομε τὰ
αἰόχο μας ἢ τὰ αἰόχοι μας αὐτοὶ ἔχω-
με δύο τὰ αἰέρι μας με τὸ προβιέφα-
ρο ἢ λαμαρινῶν, τὰ βελιά τὰ τραβήχτῃ
τὴν Παχέφα, τὴν βωύρνα. τὸ αἰέρι ηὐτὴν
ἔχων ζύγιον σήμερα ὅταν ἔχομε βιδερνικ.
Μετὰ τὴν παίρνομε ἓνα βανκί με βιζαρι
κριθάρι μετὰ ἓνα τριβίτο (εἶδος τριβύνας)
τσαγι καὶ καφέμα μαδιὸς καὶ γὰρ βονύνην
ἀπαραιτήτως γιὰ νὰ κεντοῦμε τὸ
αἰόχο καὶ γιὰ νὰ καθαίριζομε τὸ νῆι

από τα χώματα. Η βουτιά είναι δύσκολο
 ρεβδί που βγάζει άπυρο της έχει και βιδε-
 ρένια γυαλί και φτιάχνει γυαλί το γέφυ
 ζαλί. Το βιτάρι το κριδαρί την βρώμα
 το βανό, τ'ακουσιό, και ρεβδί ^{τα βήματα} με τα
 χέρια μες ητταζόν, παίρνουν τα από
 το τράβιζο που έχει κρεμάει από
 τον ώμο της. Για τα κομμάτια, φασόλια, αρ-
 ηόβια, ηαζαζες, τριφύλλι αρχιμωσισούσε
 τα ποζιβιτικά χωράφια. Για τον βανό αρχι-
 μωσισούσε τα ηίο αδύνατα. Τα φατό
 αία, ύφανοβίτα, ηαζαζες και τριφύλλι το κη-
 ρνοκτ βε' αλγυιές. Όταν φασόσουμε στο
 χωράφι και ξεφορτώνουμε αρχίζουμε
 το γέγυμο. φορτμε βω' άλογο ηφώτα
 το προβιέφαλο ή λιμπαρί. Είναι κομ-
 υό έχει μέτα γυαλί και είναι υνωμένο με
 ηινέβα ύφανση. Στα άπυρα του προβιέ-
 φαλου βετρεώνοκτ ταί ζευγιά. Ταίτα
 είναι δυο 30-40 cm μήκος και -6 ηόνους

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

- 8 - 21832

σελὶς - 4 -

πάχος. Στὸ πᾶν πῦρ, βεῖν ῥῆγ' αὐτοῦ φῶ-
γον τὰ πτερυγία συνδέονται διὰ βχοινίον.
Εἰς τὸ πῦρ τῶν πτερυγίων ὑπάρχουν τρεῖς
πῦρ καὶ ἐκεῖ πτερυγία καὶ τραυμάτια
τοῦτεστι εἶναι βχοινία ἢ ἡμίσεις καὶ
καταχέχουν βεῖν ἡμίσεις. Ἡ ἡμίσιος
εἶναι σαν γουρίδα πτερυγία καὶ τὴν
βασίλειον βεῖν πτερυγίων τοῦ ἀλόγου.
Ἀπὸ τὰ αἶμα τῆς ἡμίσιος πτερυγίου
αἶμα δύο βχοινία πού τει γέμει βει-
χμάτια διότι βεῖν αἶμα ἔχον τειχμάτια
Ἀπὸ τὰ τειχμάτια πτερυγίων ἢ πτερυ-
γία ἢ ὅποια εἶναι δύο καὶ δριμύ-
- βατήριον πτερυγίων με δύο καὶ δύο
βεῖν ἡμίσιος καὶ ἕνα βεῖν πῦρ αἶμα
τὸν ὅποτον πτερυγίων τὸ αἶμα.
Ἡ βχοινία καὶ τὸ ὄργανον γίνετα κατὰ ὅπο-
ριὰς καὶ τὰ αἶμα αἰσθάνονται πτερυγίων
ὅπου δὲν μπορεῖ νὰ ὀργωθῇ με τὸ
αἶμα πτερυγίων με τὴν τειχμάτια. Τὸ

βυάγικο τούτο τό κανέν ή γυναίκα του
 γτωργου ή άλλο πρόβωτον έξτός του γτωρ-
 γου. Μετά τό όργωμν γίνεται τό ββαόνι-
 μα με τήν ββαύρα. Παλγιά ήσαν
 ζύγιν ή, ρεζαγμέν ή ως έξ ής: Δυο ζύγιν
 τό έν ήτένευι ββαύ άλλο μήκος ή τέρα
 ή τέριον και ή τέχας του ένός ή ή το
 άλλου ή ο ήόντος ή τέριον. Μετά ή τήν
 δυο ή τέριον ή τέρα ή τέριον ή τέριον
 ή τέριον, ββαύ ββαύ το ή ο δέ ή τέριον έν
 τ ββαύ ή ββαύ με ή τέριον ή τέριον.
 Σήμερα ββαύ έχομεν ββαύ ή τέριον ββαύ
 ή τέριον ή τέριον ββαύ ή τέριον.



ββαύ ββαύ ή τέριον

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρᾶς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

Σελίς -6-

Β'

ΘΕΡΙΣΜΟΣ

Τὴν Μαΐου Ἀρχὴ ἡ οὐρανὸν ἀρχίζει
ὁ θεριμὸς τῶν σιτηρικῶν, διὰ τοῦ
ἐπιθαρῖου καὶ βρώμης. οἱ θανοὶ κώ-
βονται γρηγορώτερα. ὁ θεριμὸς γίνετα
μέτ' ὀρεθῆαι καὶ τὴν καὶ παραχό-
τητα ἢ γένος τοῦ σιτηρίου ἔχον
ἡμῶν αὐτοῦ μετ' ὀρεθῆαι καὶ τὴν αὐτὴν
ὑπάρχει ἐξ ἑκείνου, ὡς κατωτέρω
ἐκ διαγράμματος.



οἱ θανοὶ ἐκβῶσι καὶ κώβονται
μέτ' ὀρεθῆαι. ἢ ὀρεθῆαι, τὰ ῥεθύδια
τὰ φασόλια τὰ γαδούρι θερίθονται με-
τὰ χτήρια δι' ἐπιθάρῖου. Τὸ θεριμὸν
τοῦ βίτου βρώμης κ.τ.π. γίνετα -50-70-
ντους πάνω ἀπὸ τὸ ἔδαφος. οἱ χτήρια

τοποθετούνται πολλές μαζί 10-15 προς
 την ρυτίδα κατεύθυνει, και βγαίνουν
 τις χερσολιές. Μετά μίαν ημίωρον έλδο
 μάδν ο υδριουζής δένει τις χερσολιές
 πολλές μαζί και βγαίνει το δερμάτι.
 Το δερμάτισμα γίνεται με δερματικό
 αήθ βούργα και βήαργα. Τα δερμά-
 τια συκεντρώνονται βόθν άράδα ανά
 έξ. Ο δερμάτις δέν ηρείται να αρχίσει
 τρίτη ή κυριακή δέν είναι και οι
 γυναίκες που δερμάτουν βάζουν βρά
 χέρια των γιάννι μόν τρωπώται
 παλτόματτες ή παλτά γάντια.

Παλαιότερον ήρχοντο και δερμάτ-
 αήθ άλλον τόπον όταν ήταν και ή
 βοδνιά. Κάθε έρχαγης ήπαινε μίβο
 βαττέχι βιζάρ ή κριθάρ 4.7.η. δέν
 15 οκάδες. Του παρήχτο δέν και
 φαγχο.

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

Σελίς -8-

Γ'

ΑΛΟΝΙΣΜΟΣ

Μετά τὸ δεμάγιασμα τὰ δεμάγια
μετεφέροντο πηλὴν τῶν ἀλώνων εἰς
βελὸν. τὰ ἀλώνια εὐρίσκοντο πηλὴν
τοῦ χωρίου. ὅσοι χωρὶς τῶν πού ἦσαν πολλοὶ ἐτρέ-
μασαν. Ἦσαν δὲ χωματένια καὶ τὰ
καταβυτία καὶ τὰ ὄπλα καὶ οἰκονομεία.
Τὰ χωματένια πρὸς τοὺς ἀλώνιους
ἐκκαθαρίζοντο. Ἐκκαθαρίζοντο τὰ χόρτα με-
ταχειρία ἐκκαθαρίζοντο καὶ βαρυντὶς
ἐκκαθαρίζοντο καὶ οἱ βαρυντὶς ἐκκα-
θαρίζοντο διὰ πηλὸν. Τὸ ἀλώνιον ἀρχίζει
ἀρχὴ ἰουνίου καὶ τελειώνει τέλος τοῦ
ἰουλίου μηνός. Τὰ δεμάγια ἐκκαθαρίζοντο καὶ
καταβυτία ἀκκαθαρίζοντο γύρω αὐτῶν τὸν
βελὸν κυκλικῶς 5-7 βερσ. Κατὰ τὴν
βοήθειαν τὰ ὄπλα 2-3 ὅσον βελὸν
χειμῶ τους ἔχομε πέρασε θημῆς
καὶ δι' ἑνὸς βελὸν τὰ δένονται ἀπ'

το βέλος. Γι' αυτό μη μαλώνει το βέλος
 γύρω στο βέλος περνάμε μέσα βέλος
 τον μιά κουλούρα ζύμης ως σχεδιάγραμμα



βοήθησις έρχεται δια το ελάνη
 χρησιμοποίησις να το διαρίνη, το
 βέλος και ο μακροζεύς. Με το
 διαρίνη και το βέλος εναρμονί-
 με, τις χηλές φέρνοντας τις κατω
 έλκω δι' αυτό τις βήσαντες τα άλογα
 με το γύρισμα. Ταυτα έβαν ζύμης
 ως κατωτέρω σχεδιάγραμμα



ζύμης διαρίνη



ζύμης βέλος

Ο μακροζεύς είναι είδική ράβδος
 ζύμης -1- μέτρον και στο άκρον έχει

- 3) Τί καίονται εις τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

Ξερίς - 10.

δεδῶ· χοινίον 1,50 μ. ἀρχίμας διά
τό κτύπημα τῶν ἀλόγων.

Στὰ ἡδὲ παλαιὰ χρόνια τὸ ἀρχι-
μα ἐκίνετο διὰ τοῦ κοινιόματος
ἀπὸ χοντρὸ ξύλο ἐν πλατάνῳ ἢ
μουμαριάς τὸ ὅποιον ἐκαλεῖτο βου-
μῆνι. βέβαια χειμερινοῦς βωρούς
δυναμίαν. Τὸ βουμῆνι ἦτο μῆκους
50-ἐκτοβέων ἢ 60 καὶ ἐν τῷ ἀκέρῳ
ἦν ἐκραγεῖτο γηγρόν. Ἐνῶ τὸ ἄλλο
ἀκέρῳ ἦτο παχὺ κολλημένον περήνην δι-
μέτρον 10-15 ἐκτοβέων.



βουμῆνι

Σήμερα γίνεται κοινιόμα βραυῆς
ρεθυδίων καὶ κουριῶν. οἱ βράχες
ἐκτοθετοῦντο ἐπάνω ἐν παλαιῇ
ροῦτῃ καὶ ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν
4-5 ὀκταῖα. Ἀπὸ τοῦ 1953 ἐκτε-

του ελκωνιζιακή μηχανή με ελκωνίζη ηητόν.
 τούτ' ηννί ηιό γρήγορα και χυρίς κόπον.

Δ' ΛΙΧΝΙΣΜΑ

Μετά τὸ ελκωνισμό οἱ ελκωνισμένοι βρά-
 χυν οἱ ὅποιοι λείπονται (Πύθησις)
 μαζήνουν μετὰ τὸ ελκωνισμὸν βέβαιον
 ὅτι τὰ γυμνασίου τοῦ αἵματος καὶ βλαπ-
 νεται γιὰ τοῦτο εἶναι εὐνοημένος ὁ καρπὸς
 τοῦ δακτύλου. Ὅταν γυμνασθῇ οἱ λιχνι-
 ζοῦν ἄνδρες καὶ γυναῖκες μετὰ διευρί-
 νει καὶ βλαπτοῦσι γινώσκοντες μέχρις ὅσον
 αἰσθητοῦ ὁ καρπὸς αἰσθῇ τὸ αἶμα.
 ὁ καρπὸς αἵματος δριμονισμὸν διατρεῖ
 δριμονίαν μαζήνουν βέβαιον διατρεῖ
 βλαπτοῦσι. τότε βρὸς γυμνασίου τοῦ αἵματος
 μαζήνουν τὸ χεῖρ τοῦ βλαπτοῦσι μέχρις
 ὅσον εἰς τὴν γυνή. Κατόπιν ἐμετροῦσαν
 σέ γυμνασθῇ (πύθησις) τὸ γυμνασθῇ τοῦ βλα-

3) Τί καίονται εις τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

ΞΕΛ/5-12-

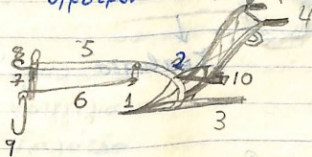
11-2 1833
αριὸν ἦν ἦσαν μνηστὴρ βζόν βωρδ.
Μέζοι Πιάσματα εὐρίεταν ἡδὲ
βαβέλια θαύσανον βεβέλ--30-δυσά.
1- γροδοί (ηιάσμα) ἦσαν τρία (3)
βαρδέλια. Κί ἐξὶ αἰθόρῳ ἀλμύνι ἐρε-
τρούτο ὁ καρπὸς χωρὶς ψύξιμα.
Ἄλλο δοχεῖο ἦν ἐμεικρύνον τὸν καρπὸν
ἦσαν τὸ καρπὸν τὸ ὅποιον χωρὶς
7-δυσάει. 4- καρπὸν εὐρίεταν βεβέλ/ον.
Ο καρπὸς μεταφρόντος βζόν βηί-
τι τὸ ποθετεῖται δὲ καυδόνια ξύλων
ἐκ ὀρθογ. παραλληλ. γιγνόμεν, ἐν ᾧ
τὸ ἄχυρον ἐποθετεῖται βζόν κα-
ρύδι τὸ ἐπηρεχον μετ' αὐτὸ διυρίσιν.
Τὸ καρύδι εὐρίεταν καὶ αὐτὸ αἰθόρῳ
ἀλμύνι.

Συνέχειν Ἐκ τοῦ ἑρωτευματολογίου

Ἐκ τῆς βερίδος 2-παρ' 4 ἑρωτευματολογίου
 Οὗτοι προέρχοντο ἐξ ἑξῶντος 4'
 Ζήνωντος κυρίας ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τῶν
 ὀρεινῶν μερῶν τοῦ νοτίου. Ἡμεῖς οὖν μετ'
 ὑπερβαλλόντων καὶ ἑταίρων μισοβα-
 τῶν καὶ ἀπὸ δυνάμειδος.

Ἐκ τῆς βερίδος 3-παρ' 1 ἑρωτευμ.

Ἄροτρον βιδυρόν



- | | |
|---------------|--------------|
| 1 = ἄντι | 6 = βαίτα |
| 2 = μπάτα | 7 = σηάδα |
| 3 = ἀγροποδοί | 8 = κάνουλα |
| 4 = χειροῦλια | 9 = τριγυέρι |
| 5 = σταθάρι | 10 = φτερό |

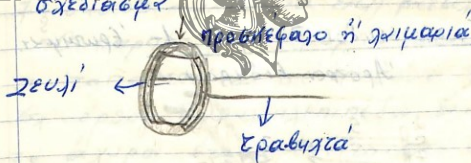
- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

Ἐκ βερίδος - 7 - παρ. 12 ἔρωτ. Σελίς 14

με γαδί. ἔτσι αἶμα τοῦ προβεράτου
βερετώνου τῶ γενιῶ. Ταῦτα εἶναι
ζυγὰ 30-40 πόντων μύλους καὶ - 6 - πόντων
ηλεκτρους. Ταῦτα βερετώνονται βεὴν χειμαρὶς
διὰ βχοινίων. Εἰς τὸ μέσον τῶ χειμῶ
ὑφάρχον τρύπες ἀπὸ ὅπου ηερνοῦν
βχοινία ἀρχομενὰ τραβηχτά, καὶ κατα-
ρχομενὰ βεὴν ἰχθυα κατωτέρω
σχεδιασμέτ

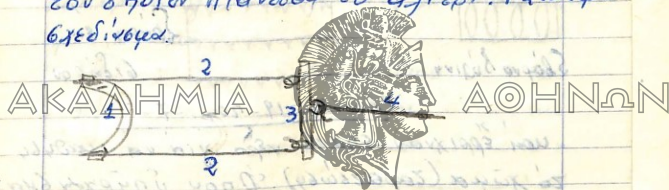
ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Ἡ ἰχθυα εἶναι ζουρίδα ηεζβικη τὴν
ὁποῖαν φοροῦν βεὴν πλάγῃ τοῦ αἵματος.
Εἰς τὰ αἶμα τῆς ἰχθυας ὑφάρχον
τρύπες ἀπὸ ὅπου ηερνοῦν ντὰ βχοινία ἢ
ἀγνίδες καὶ καταρχομενὰ βεὴν ἰχθυα

Εἰς οὗ καὶ ὀνομάζοντα ζεύγητα.
 Ἄλλο τὰ ζεύγητα ηἰσάγουσι ἢ πρὸς
 ἴσα ἢ ὁμοῖα εἶναι δύο κυλινδρικοῦ
 δο-ηρίων ἐκαστοῦ με' δύο κρήτους
 βρα' ἑκαστὸν καὶ ἓνα βρα' μέσον αὐτῶ
 τοῦ ὁμοῖον ηἰσάγουσι δύο αἰγῶν. Κατωτέρω
 σχεδινόμεν.



1 = ἵχνη

2 = ζεύγητα

3 = Παράρτημα

4 = ὁμοῖα

Ἐκ τῆς σελ. 10 παράρτημα - 2 - ἐκτενέστερ.

Προβλεπόμενα ὡς ἐξῆς: Δύο ζεύγητα τοῦ ἐν αἰγῶν
 νωτὶ βρα' αἰγῶν μήκους - μέτ. ηἰσάγουσι καὶ
 αἰσάγουσι τοῦ ἐνός αἰγῶν τοῦ αἰγῶν 40 ἐκτ.

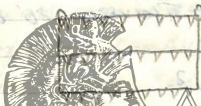
- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

Σελίς -16-

μετὰ δὲ τῶν δύο αὐτῶν ξύλων ἴδαν κερβω-
μενα χονδρά ξύλα. Ἐπὶ τῶν ἐκτὸς ὁμοειδῶς
σχηματιστὸν ἓξ βελήϊ μετὰ χῶμα ἢ μὲν ἡμέρα
ἐν ἡμέρᾳ ἀντὶ τῆς ξυρτίνης ἀρχαίμοιοι εἶναι
σιδερένι μετὰ δόντι. ὡς κατωτέρω ἐξετίθη.



Στάθμη βελήϊ



Στάθμη καὶ
βελήϊ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Εὐ βελ. -19- παρ. -7-

καὶ ἔρριχναν ἐπὶ τὸν νερὸν χιτῶνα καὶ ἄλλα
τὰ χῶμα (ταπεινώσει). Ὅπου ὑπῆρχαν βλα-
βὴς εὐρίσκειτο διασπῆλαι. Εἰς τὸ μέσον
ἐτίθει τὸ ξύλον μήκους 2-μ. καὶ πλάτους
διαμέτρου -15- ἐκτοσίων.

Εὐ βελ. 20 παρ. -90-

Ταῦτα ἐτίθει καὶ ἐκτοσθεύοντο ἀληθινὰ
μετὰ ἀνοιχμένους καὶ ἀραιωμένους τοὺς ἀντὶς.

Εὐ βελ. 21 παρ. 11 β

Σελ. 17.

Εἰς τὸ αἷμα τοῦ βρογχίου προσδύεται ζυγὸν
 βελανί (κουλούρα) πέρασμάς βρόν καὶ τοῦ βυρ.
 ἔτσι μὲν τοῦ ἀγνισμοῦ γίνεται (γίνεται)
 ἀλλὰ καὶ τοῦ πρῶτου καὶ τοῦ δευτέρου ἀγνισμοῦ
 ὁ δευτέρος ἀγνισμός μετὰ τὴν πρώτην βύρην
 καὶ πρῶτον γίνεται δευτέρως καὶ μετὰ τὴν
 βύρην βύρην.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Ἐκ βελίδ. 22 Παρ. 14 ἔρωσιμασχορίων
 βρογχίου (βρογχίου) 1, 50 μ. πρῶτον καὶ ὡς
 μέγιστο καμμουτέως σχεδίασμα βελ. 23 - ἔρωσιμασχορίων

Ἐκ βελίδος 23 Παρ. 19 ἔρωσιμασχορίων
 ἔχει μήκος 50 ἐκτ. τοῦ μ. ἔχει κυλινδρικὸν διαμέ-
 τρον 10-15 ἐκτ. καὶ εἰς τὸ αἷμα τοῦ ἐπιδύεται
 ἔτσι γρηγορῶς καὶ σχεδίασμα

Στουμπάνι

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

Σελίς -18-

Ἐκ βελίδος 24 παρ. 20 ἐρωτήται.

στὸ χωράφι ποὺ παρῶντο. βήματα γίνονται πρὸς
εἰς κοπάνον διὰ φανῶν-ρεβῶν-μονιῶν.

Ἐκ τῆς βελίδ. 28 παρ. 7 ἐρωτήται.

κατόνιν ἔλατον τὸ χωράφι ἀπὸ τὸν βω-
ρὸν καὶ ἐμερῶσαν δὲ γροδιῆς (ηλιάφα-
τα) τὸ κῆρος τοῦ φανῶν ποὺ ἦσαν
μηχμητὸς ἐξ τὸν βωρὸν. Καθε γροδιῆς
(ηλιάφατα) εἰνέτω ποῦδε 66' 3- βα-
ττέλια μαρτό. Ἐπὶ γοιγὸν γινώριζε ὁ
χωρὸς πόδα βαττέλια ἔλατε εἰς τὸ
ἀπὸν τοῦ καὶ μέ τὸν ἀνωστέρω γηρι-
γραφόμενον τρόπον.

Ἐκ τῆς βελίδος 29-παράγ. 2-

καὶ ἐμμερῶσε 7 1/2 δαδάς. ὡς 646-
διδάδα.



Κάρτον

Σελ'ς 19

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ